

Registo : RNAAT nº 241/2011

A DREAMBOATS Atividades Turísticas Lda, recebeu o selo Estabelecimento "Clean&Safe" do Turismo de Portugal, visa reconhecer Empresas que assumam compromisso de cumprir um conjunto de condições e recomendações emitidas pelo Turismo de Portugal em coordenação com a Direção-Geral da Saúde para reduzir riscos de contaminação de espaços com o SARS-CoV-2 (novo coronavírus).

1. Embarcação - Instalações

1.1- Sinalização e Informação:

- Dar conhecimento e acesso ao presente Protocolo Interno relativo ao surto de coronavírus COVID-19 através site principal www.dreamboatsportugal.com;
- Disponibilizar a informação de como cumprir as precauções básicas de prevenção e controlo de infeção relativamente ao surto de coronavírus COVID-19.

1.2- Plano de higienização:

- Efectuar limpeza e desinfecção dos equipamentos utilizados, após cada actividade/prestação de serviço de acordo com as regras aplicáveis a cada tipo de equipamento ;
- Nos locais onde possam ser distribuídos quaisquer bebidas ou alimentos, caso existam, deverá ser reforçada a higienização dos utensílios, equipamentos e superfícies e evitada ao máximo a manipulação direta dos alimentos por clientes e colaboradores.
- Sensibilizar os Clientes que utilizem equipamento/objetos (mala, carteira, telemóvel, canas pesca, copos, etc.) e as superfícies a seu redor na embarcação, devem proceder a desinfestação dos mesmos, sempre que necessário e evitar a partilha de qualquer desses utensílios;
- No interior do barco sempre possível abrir as janelas (ventilar e circular o ar), não sendo permitida a permanência de clientes no interior sem devida autorização da tripulação.

2. A Tripulação - Colaboradores

2.1- Formação específica para todos os Colaboradores sobre:

- Protocolo interno relativo ao surto de coronavírus COVID-19.
- Como cumprir as precauções básicas de prevenção e controlo de infeção relativamente ao surto de coronavírus COVID-19, incluindo os procedimentos:

Higienização das mãos: lavar as mãos frequentemente com água e sabão, durante pelo menos 20 segundos ou usar desinfetante para as mãos que tenha pelo menos 70° de álcool, cobrindo todas as superfícies das mãos e esfregando-as até ficarem secas. - Aconselhar vivamente os Clientes a higienizar e desinfetar antes de embarcar e durante a actividade.

Etiqueta respiratória: tossir ou espirrar para o antebraço fletido ou usar lenço de papel, que depois deve ser imediatamente deitado ao lixo; higienizar as mãos sempre após tossir ou espirrar e depois de se assoar; evitar tocar nos olhos, nariz e boca com as mãos.

Conduta social: alterar a frequência e a forma de contacto entre os trabalhadores e clientes, evitando (quando possível) o contacto próximo, apertos de mão, beijos, postos de trabalho partilhados, reuniões presenciais e partilha de comida, utensílios, copos e toalhas.

- Cumprir a auto monitorização diária para avaliação da febre, verificação de tosse ou dificuldade em respirar.
- Cumprir as orientações da Direção-Geral da Saúde para limpeza de superfícies e tratamento de roupa nos estabelecimentos.

3. Os Clientes - Passageiros

- Equipamento de proteção individual com máscara ou viseira & luvas, o gel desinfetante estará disponível para clientes (capacidade máxima dos grupos);
- Lavar as mãos no embarque e com uma frequência durante a permanência na embarcação;
- Respeitar as regras e o distanciamento social recomendadas pela DGS e tripulação,
- Evitar partilhar os seus objetos/equipamento pessoal;
- Uso de máscara ou viseira de proteção obrigatório no interior da embarcação e sempre que não se respeite o distanciamento de segurança entre clientes, que não façam parte do mesmo grupo.

4. Empresa - Actividade Náutica

Manutenção da distância social de segurança entre os participantes nas atividades, de acordo com as recomendações da Direção-Geral da Saúde;

Ocupação máxima dos meios de transporte utilizados nas atividades, de acordo com as recomendações da Direção-Geral da Saúde;

Distribuição de informação, no âmbito da atividade, preferencialmente em suporte digital/online.

Cumprimento de protocolos internos de higienização e segurança por parceiros envolvidos nas atividades.

5. Procedimentos em caso de suspeita de infeção

Existe um colaborador responsável por accionar os procedimentos em caso de suspeito de infeção e prestar-lhe a assistência necessária e contactar o Serviço Nacional de Saúde.



O SELO "Clean & Safe"

Estabelecimento SAUDÁVEL E SEGURO

Registo nº 241/2011 - Dreamboats - Atividades Turísticas, Lda



A Organização Mundial de Saúde declarou o Coronavírus agente causal da COVID-19, como emergência de saúde pública de âmbito internacional. Para evitar riscos e infeções, assegurando a existência de um protocolo interno que define os procedimentos de prevenção, controlo e vigilância necessários, este estabelecimento declara cumprir os requisitos definidos pelo Turismo de Portugal, de acordo com as orientações da Direção-Geral da Saúde, que permitem considerá-lo um Estabelecimento SAUDÁVEL & SEGURO.

A Empresa de Animação Turística tem instalações físicas.

Formação a todos os colaboradores

Todos os Colaboradores receberam informação e/ou formação específica sobre:

- Protocolo interno relativo ao surto de coronavírus COVID-19.
- Como cumprir as precauções básicas de prevenção e controlo de infeção relativamente ao surto de coronavírus COVID-19, incluindo os procedimentos:
- **higienização das mãos:** lavar as mãos frequentemente com água e sabão, durante pelo menos 20 segundos ou usar desinfetante para as mãos que tenha pelo menos 70° de álcool, cobrindo todas as superfícies das mãos e esfregando-as até ficarem secas.
- **etiqueta respiratória:** tossir ou espirrar para o antebraço fletido ou usar lenço de papel, que depois deve ser imediatamente deitado ao lixo; Higienizar as mãos sempre após tossir ou espirrar e depois de se assoar; Evitar tocar nos olhos, nariz e boca com as mãos.
- **conduta social:** alterar a frequência e a forma de contacto entre os trabalhadores e entre estes e os clientes, evitando (quando possível) o contacto próximo, apertos de mão, beijos, postos de trabalho partilhados, reuniões presenciais e partilha de comida, utensílios, copos e toalhas.

Como cumprir a auto monitorização diária para avaliação da febre (medir a temperatura corporal duas vezes por dia e registar o valor e a hora de medição), verificação de tosse ou dificuldade em respirar.

Como cumprir as orientações da Direção Geral de Saúde para limpeza de superfícies e tratamento de roupa nos estabelecimentos.

Informação a todos os clientes

Está disponibilizada a todos os clientes a seguinte informação:

- Como cumprir as precauções básicas de prevenção e controlo de infeção relativamente ao surto de coronavírus
- Qual o protocolo interno relativo ao surto de coronavírus COVID-19.

A empresa possui

Equipamentos de proteção individual em número suficiente para os trabalhadores envolvidos nas atividades.

Equipamento de proteção individual disponível para clientes (capacidade máxima dos grupos).

Stock de materiais de limpeza de uso único proporcional às suas dimensões, incluindo toalhetes de limpeza de uso único humedecidos em desinfetante, lixívia e álcool a 70°.

Dispensadores de solução antisséptica de base alcoólica ou solução à base de álcool junto aos pontos de entrada/saída, e sempre que aplicável por piso, à entrada do restaurante, bar e instalações sanitárias comuns.

Contentor de resíduos com abertura não manual e saco plástico.

Nas instalações sanitárias equipamento para lavagem de mãos com sabão líquido e toalhetes de papel.

A empresa assegura na embarcação

Lavagem e desinfecção, de acordo com o protocolo interno, das superfícies onde colaboradores e clientes circulam, garantindo o controlo e a prevenção de Infeções e resistências aos antimicrobianos.

Limpeza, várias vezes ao dia, das superfícies e objetos de utilização comum (incluindo balcões, interruptores de luz e de elevadores, maçanetas, puxadores de armários).

Ser dada preferência à limpeza húmida, em detrimento da limpeza a seco e do uso de aspirador de pó.

A renovação de ar em salas e espaços fechados é feita regularmente.

Nas zonas de restauração e bebidas, caso existam, o reforço da higienização dos utensílios, equipamentos e superfícies e evitada ao máximo a manipulação direta dos alimentos por clientes e colaboradores.

O protocolo interno de limpeza e higienização garante

A lavagem a temperaturas elevadas do vestuário usado nas atividades e outros acessórios disponibilizados (ex. toalhas), por parte dos colaboradores e dos clientes (cerca de 60°C).

Fornecimento de higienizadores de mãos à base de álcool, sempre que se justifique, aos participantes nas atividades.

Higienização ou desinfecção dos equipamentos utilizados, após cada atividade, de acordo com as regras aplicáveis a cada tipo de equipamento.

Higienização ou desinfecção dos meios de transporte utilizados, após cada atividade, e de acordo com as regras aplicáveis a cada tipo de transporte.

A organização do serviço assegura

A manutenção da distância social de segurança entre os participantes nas atividades, de acordo com as recomendações da Direção Geral de Saúde.

A ocupação máxima dos meios de transporte utilizados nas atividades, de acordo com as recomendações da Direção Geral de Saúde.

A distribuição de informação, no âmbito da atividade, preferencialmente em suporte digital/online.

O cumprimento de protocolos internos de higienização e segurança por parceiros envolvidos nas atividades.

Que existe sempre um colaborador responsável por acionar os procedimentos em caso de suspeita de infeção (acompanhar a pessoa com sintomas ao espaço de isolamento, prestar-lhe a assistência necessária e contactar o serviço nacional de saúde).

A descontaminação da área de isolamento sempre que haja casos positivos de infeção e reforço da limpeza e desinfecção sempre que haja doentes suspeitos de infeção, principalmente nas superfícies frequentemente manuseadas e mais utilizadas pelo mesmo, conforme indicações da DGS.

O armazenamento dos resíduos produzidos pelos doentes suspeitos de infeção em saco de plástico que, após fechado (ex. com abraçadeira) deve ser segregado e enviado para operador licenciado para a gestão de resíduos hospitalares com risco biológico.

A submissão da presente declaração, com validade até 30 de abril 2021, decorre do compromisso de que todos os requisitos anteriormente validados são na íntegra cumpridos pela Empresa



Establishment
according
to Health Measures
Portugal



Juntos, Incentivamos a segurança.



INTERNAL PROTOCOL- COVID 19

HEALTHY AND SAFE ESTABLISHMENT

Registo : RNAAT nº 241/2011

A DREAMBOATS Actividades Turísticas Lda, received the "Clean&Safe" Label of Tourism of Portugal, aims to recognize Companies that are committed to comply with a set of conditions and recommendations issued by Turismo de Portugal in coordination with the Directorate-General for Health to reduce risks of contamination of spaces with SARS-CoV-2 (new coronavirus).

1. Vessels - Instalations

1.1-Signaling and Information:

- Inform and access this Internal Protocol regarding the COVID-19 coronavirus outbreak through the main website www.dreamboatsportugal.com;
- Provide information on how to comply with basic precautions for infection prevention and control in relation to the COVID-19 coronavirus outbreak.

1.2- Hygiene plan:

- Perform cleaning and disinfection of the equipment used, after each activity / service provision in accordance with the rules applicable to each type of equipment;
- In places where any drinks or food can be distributed, if any, hygiene of utensils, equipment and surfaces should be reinforced and direct handling of food by customers and employees should be avoided as much as possible.
- Sensitize Customers who use equipment / objects (suitcase, wallet, mobile phone, fishing rods, glasses, etc.) and the surfaces around them on the vessel, should proceed to disinfest them whenever necessary and avoid sharing any of these utensils;
- Inside the boat it is always possible to open the windows (ventilate and circulate the air), and customers are not allowed inside without due authorization from the crew.

2. The Crew - Employees

2.1- Specific training for all Employees on:

- Internal protocol for the COVID-19 coronavirus outbreak.
- How to comply with the basic precautions for prevention and infection control in relation to the COVID-19 coronavirus outbreak, including the procedures:
 - Hand hygiene: wash your hands frequently with soap and water for at least 20 seconds or use hand sanitizer that has at least 70° of alcohol, covering all surfaces of the hands and rubbing them until they are dry. - To strongly advise Customers to sanitize and disinfect before embarking and during the activity.
 - Respiratory etiquette: coughing or sneezing into the flexed forearm or using a tissue, which should then be immediately thrown away; hand hygiene always after coughing or sneezing and after blowing; avoid touching the eyes, nose and mouth with your hands.
 - Social conduct: change the frequency and form of contact between workers and customers, avoiding (when possible) close contact, handshakes, kisses, shared jobs, face-to-face meetings and sharing of food, utensils, glasses and towels.
- Comply with daily self-monitoring to assess fever, check for cough or difficulty breathing.
- Comply with the guidelines of the Directorate-General for Health for cleaning surfaces and treating clothes in establishments.

3. The Clients - Passengers

- Personal protective equipment with mask or visor & gloves, disinfectant gel will be available to customers (maximum capacity of groups);
- Wash hands on boarding and frequently during the stay on the boat;
- Respect the rules and social distancing recommended by the DGS and crew,
- Avoid sharing your personal objects/equipment;
- Use of a mask or visor of mandatory protection inside the vessel and whenever the safety distance between customers, who are not part of the same group, is not respected.

4. Company - Nautical Activity

Maintenance of the social safety distance between the participants in the activities, in accordance with the recommendations of the Directorate-General for Health;
Maximum occupancy of the means of transport used in the activities, according to the recommendations of the Directorate-General for Health;
Distribution of information, within the scope of the activity, preferably in digital / online support.
Compliance with internal hygiene and safety protocols by partners involved in the activities.

5. How to proceed with a suspect of Covid infection

There is a collaborator responsible for initiating the procedures in case of suspected infection and providing the necessary assistance and contacting the National Health Service.

NOTE: Staying at home whenever you have symptoms (cough, headache, fever, ETC.) It is advisable to call 808 242424 Health line 24

Together, we encourage safety.



O SELO "Clean & Safe"

Estabelecimento SAUDÁVEL E SEGURO

Registo nº 241/2011 - Dreamboats - Ativiades Turisticas, Lda



The World Health Organization has declared the Coronavirus causal agent of COVID-19 as an international public health emergency. To avoid risks and infections, ensuring the existence of an internal protocol that defines the necessary prevention, control and surveillance procedures, this establishment declares to comply with the requirements defined by Turismo de Portugal, according to the guidelines of the National Health Directorate, which allow you to consider it a HEALTHY & SAFE Establishment.

The Tourist Animation Company has physical facilities.

Training for all employees

All Employees received information and / or specific training on:

- Internal protocol for the COVID-19 coronavirus outbreak.
- How to comply with basic infection prevention and control precautions for the COVID-19 coronavirus outbreak, including the procedures:
- **hand hygiene:** wash your hands frequently with soap and water for at least 20 seconds or use hand sanitizer that has at least 70° of alcohol, covering all surfaces of the hands and rubbing them until they are dry.
- **respiratory label:** coughing or sneezing into the flared forearm or using a tissue, which should then be immediately thrown away; Always wash your hands after coughing or sneezing and after blowing; Avoid touching the eyes, nose and mouth with your hands.
- **social conduct:** change the frequency and form of contact between workers and between them and customers, avoiding (when possible) close contact, handshakes, kisses, shared jobs, face-to-face meetings and sharing of food, utensils, glasses and towels.

How to comply with daily self-monitoring to assess fever (measure body temperature twice a day and record the measurement value and time), check for cough or difficulty breathing.

How to comply with the guidelines of the National Health Directorate for cleaning surfaces and treating clothes in establishments.

Information to all customers

The following information is available to all customers:

- How to comply with basic infection prevention and control precautions for the coronavirus outbreak
- What is the internal protocol for the COVID-19 coronavirus outbreak.

The company has:

Sufficient personal protective equipment for the workers involved in the activities.

Personal protective equipment available to customers (maximum capacity of groups).

Stock of single-use cleaning materials proportional to their dimensions, including single-use cleaning wipes moistened with disinfectant, bleach and alcohol at 70°.

Dispensers of alcohol-based antiseptic solution or alcohol-based solution near the entry / exit points, and whenever applicable by floor, at the entrance to the restaurant, bar and common sanitary facilities.

Waste container with non-manual opening and plastic bag.

In the sanitary facilities equipment for washing hands with liquid soap and paper towels.

The company ensures on the vessel:

Washing and disinfection, in accordance with the internal protocol, of the surfaces where employees and customers circulate, ensuring the control and prevention of infections and resistance to antimicrobial.

Cleaning surfaces and objects in common use several times a day (including counters, light and elevator switches, door handles, cabinet handles).

Preference will be given to wet cleaning, over dry cleaning and the use of vacuum cleaner.

Air renovation in rooms and enclosed spaces is done regularly.

In the areas of restaurants and beverages, if they exist, the reinforcement of the hygiene of utensils, equipment and surfaces is avoided as far as possible the direct manipulation of food by customers and employees.

The internal cleaning and sanitation protocol guarantees:

The washing at high temperatures of clothing used in activities and other accessories made available (eg towels), by employees and customers (around 60°C).

Supply of alcohol-based hand sanitizers, whenever justified, to participants in activities.

Hygiene or disinfection of the equipment used, after each activity, according to the rules applicable to each type of equipment.

Hygiene or disinfection of the means of transport used, after each activity, and in accordance with the rules applicable to each type of transport.

The service organization ensures:

The maintenance of the social safety distance between the participants in the activities, according to the recommendations of the General Directorate of Health.

Maximum occupancy of the means of transport used in the activities, according to the recommendations of the General Health Directorate.

The distribution of information, within the scope of the activity, preferably in digital / online support.

Compliance with internal hygiene and safety protocols by partners involved in the activities. That there is always a collaborator responsible for triggering the procedures in case of suspected infection (accompanying the person with symptoms to the isolation space, providing the necessary assistance and contacting the national health service).

The decontamination of the isolation area whenever there are positive cases of infection and reinforcement of cleaning and disinfection whenever there are patients suspected of being infected, especially on surfaces frequently handled and most used by the same, as indicated by DGS.

The storage of waste produced by patients suspected of infection in a plastic bag that, after being closed (eg with a clamp), must be segregated and sent to a licensed operator for the management of hospital waste with biological risk.

The submission of this declaration, valid until April 30, 2021, stems from the commitment that all requirements previously validated are fully met by the Company



Establishment
according
to Health Measures
Portugal



Juntos, Incentivamos a segurança.





Mantenha o ambiente seguro! Keep the environment safe!

Pratique boa higiene Practice good hygiene



Evitar contacto físico com os clientes como apertos de mão, beijos, partilha de comida, objetos, etc. Use métodos de saudação sem contato

Avoid physical contact with customers such as handshakes, kisses, sharing food, objects, etc. Use contactless greeting methods



Lavar/desinfetar as mãos no embarque e com uma frequência regular de higienização

Wash / disinfect hands when boarding and with a regular cleaning frequency



Uso de máscara ou viseira de proteção obrigatório no interior da embarcação e sempre que não se respeite o distanciamento de segurança entre clientes, que não façam parte do mesmo grupo.

Use of a mandatory protective mask or visor inside the vessel and whenever the safety distance between customers, who are not part of the same group, is not respected.



Manter o Distanciamento físico de 2 metros entre cliente (que não façam parte do mesmo grupo)

Maintain a physical distance of 2 meters between clients (who are not part of the same group)



Evite tocar em seu rosto e cubra sua boca ao tossir e espirrar

Avoid touching your face and cover your mouth when coughing and sneezing



Aumente a ventilação abrindo janelas e portas na embarcação

Increase ventilation by opening windows and doors on the vessel

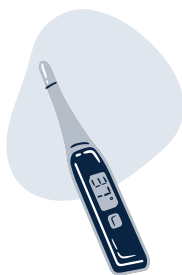


Desinfete superfícies de passagem regularmente

Disinfect pass-through surfaces regularly

Fique em casa se ... Stay home if ...

- sempre que tenha sintomas (tosse, dores de cabeça, febre, etc.) é aconselhável ligar para nº 808 242424 linha Saúde 24 doente
- whenever you have symptoms (cough, headache, fever, etc.) it is advisable to call 808 242424 Health 24 sick line



Cuide de seu bem-estar Take care of your well-being

- Os Clientes devem evitar partilhar equipamento/objetos pessoais (mala, carteira, telemóvel, canas pesca, copos, etc.), caso se verifique devem proceder a sua desinfeção, não sendo permitida a colocação de equipamento/objetos pessoais dentro da embarcação.
- Clients should avoid sharing personal equipment / objects (suitcase, wallet, mobile phone, fishing rods, glasses, etc.), if it is found they should proceed with disinfection, and the placement of personal equipment / objects inside the vessel is not allowed.

Clean & Safe ✓

Establishment
according to
Health Measures
Portugal

TURISMO DE
PORTUGAL 

**Safe
travels**

approved by

WORLD
TRAVEL
TOURISM
COUNCIL


sailing your dreams